

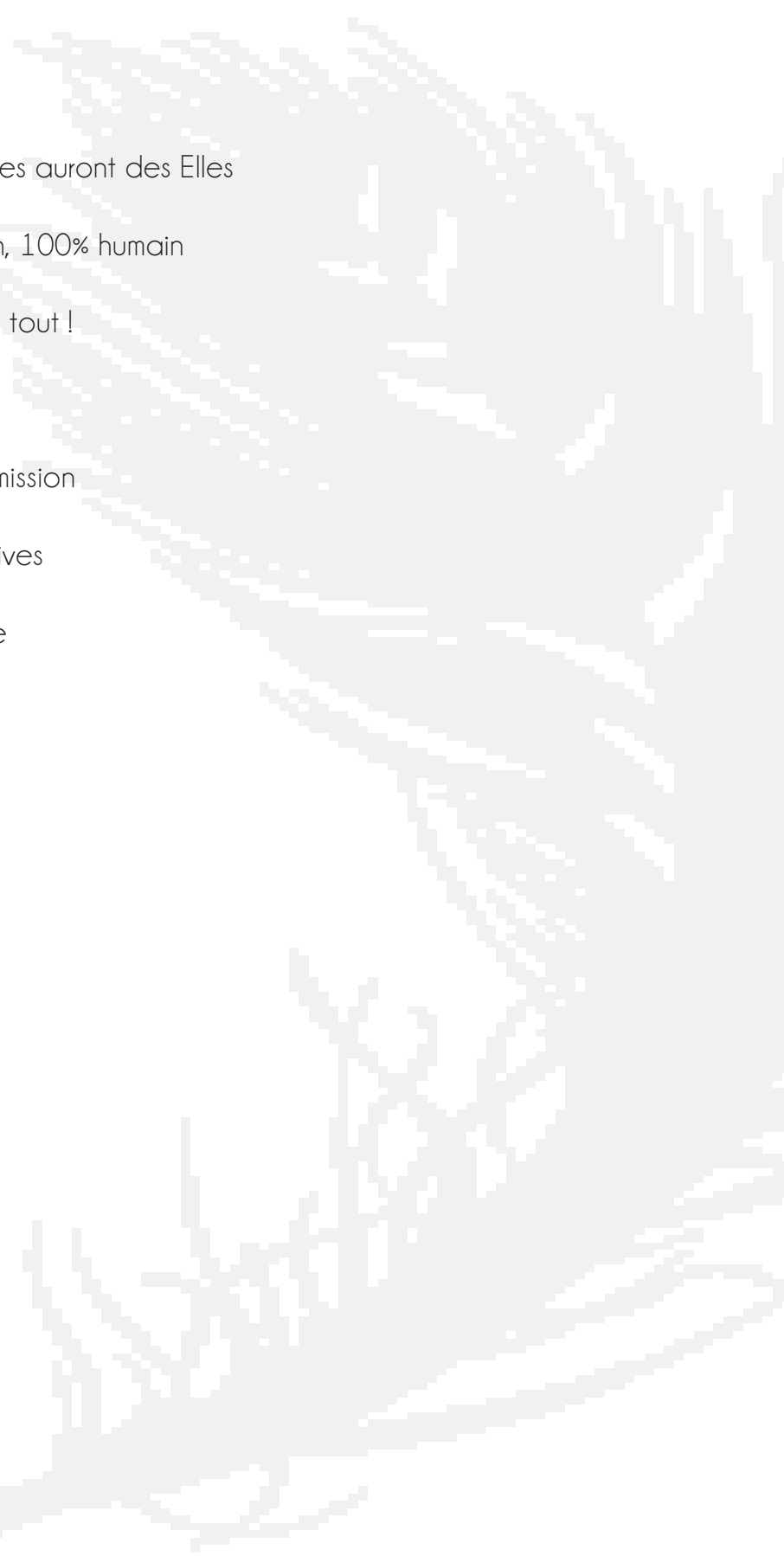
compagnie  
*Memories*  
vives

PRESENTE



*Quand nos luttes auront des Elles*

# Table des Matières

- 3 La pièce : Quand nos Luttes auront des Elles
    - 100% féminin, 100% humain
    - Mélangez le tout !
  - 5 La distribution
  - 6 Action mémorielle de transmission
  - 6 La compagnie Mémoires Vives
  - 7 Annexes : Dossier de presse
- 

# *Quand nos Luttes auront des Elles*

Little, chef d'un gang 100% féminin réunit ses nouvelles recrues : Venus, Eve, Coton, Bulle, Mademoiselle. L'objectif ? Braquer leurs droits.

Au détour de la pièce, ces 6 femmes d'aujourd'hui nous racontent, incarnent, questionnent ces « grandes dames » qui ont par leurs actes et leurs pensées transformé le monde... Elles nous en parlent sans détour avec humour et gravité, avec tendresse et violence, avec la voix, le corps, l'image et le son...

Ce combat des femmes pour l'émancipation sociale, politique, sexuelle, cet héritage qui les habite, elles l'interrogent, le défendent ou le contestent, le bousculent, le transcendent, l'adaptent à leur propre réalité, leurs propres trajectoires. De cet héritage qui les habite, qu'elles habitent, elles s'extirpent et en parlent entre elles... avec nous.



## *100% féminin, 100% humain*

Pas d'angélisme ou de féminisme de principe dans cette création. La plupart des femmes ne sont ni muettes et soumises, ni activistes de l'ultra féminisme. Mais à l'intersection.

**Quand nos luttes auront des Elles** consacre la femme ordinaire, qui décide un jour de se "donner des ailes" et de défendre une cause, petite ou grande, noble car humaniste, dans l'oubli de tout ce qui fait d'elle une femme, en survolant tout ce qui était prévu qu'elle soit. Il n'y a pas d'ennemis dans ces luttes - ou alors il fut souvent commun - il y a des hommes et des femmes côte à côte, qui se battent pour l'égalité, la paix, la justice, en somme des droits de l'Homme.



## *Mélangez le tout !*

A l'instar de toutes les créations de la compagnie, la pluridisciplinarité est de règle. Affirmée comme une richesse, le croisement, le métissage d'expression artistique sert un propos fort et intelligent. Les diverses formes d'expression théâtrale nous intéressent et nous enrichissent. Du cabaret et théâtre forain aux formes plus contemporaines, le genre choisi doit servir au mieux le texte et le propos.

Le chant est ici tantôt intimiste et dépouillé – pour permettre aux voix, aux timbres, aux tessitures de se dévoiler, de s'affiner comme autant de personnalités mises à nues, tantôt polyphonique – pour servir un combat pour l'émancipation où il est de mise de s'exprimer d'une seule et même voix.

Le corps et la danse empruntent eux aussi ce chemin d'émancipation. De chorégraphies uniformes et collectives à des combinaisons plus dépouillées, où chaque corps prend vie, prend forme, et développe une personnalité physique qui lui est propre.

La vidéo et l'image comme matière scénographique, esthétique, habillage sonore et visuel, mais aussi comme éclairage viennent donner un visage à ces « grandes dames » et sublimer toutes les formes artistiques de cette création.



**Coordination artistique et mise en scène :** Maeva HEITZ, Yan GILG

**Écriture et composition (œuvres originales et adaptations) :** Maeva HEITZ, Séverine MAYIMA

**Compositions originales et création bande son :** Saori JO

**Écriture chorégraphique :** Yvonne HOAREAU (Cie MIRA)

**Artistes interprètes :** Angélique Hertzog, Maeva HEITZ, Yvonne HOAREAU, Séverine MAYIMA, Saori JO, Selia SETODZO

**Création vidéo :** Arnaud MASSON (Art Waves)

**Technique :** Julien Fritsch (Régie Son), Nicolas Woehl (Régie Lumière)

**Coproduction :** Espace Grün de Cernay et la Ville de Schiltigheim

**Accueil en résidence :** Pôle Sud, le PréO d'Oberhausbergen

**Soutien :** DRAC Alsace, Ville de Strasbourg, Région Alsace, Conseil Général du Bas-Rhin

## *Action mémorielle de transmission*

Inscrite dans le Cycle Commémoratif du soixante-dixième anniversaire du droit de vote des femmes en France.

Le 29 avril 1945, les françaises votent pour la première fois aux élections municipales. Quelques mois après, le 21 octobre 1945 elles participent au scrutin national.

Dans la continuité du spectacle **Quand Nos Luttes Auront des Elles**, cette action mémorielle retrace le parcours de combats de femmes pour l'égalité des droits, et aux grandes figures féminines qui ont marqué l'Histoire des droits de l'Homme.

Il s'adresse à tous les publics mais plus particulièrement à la jeunesse, qui dans sa construction doit prendre conscience de l'histoire dont elle est dépositaire. Il nous semble fondamental de rappeler que notre mémoire collective, notre histoire et nos héritages communs sont pluriels autant que mixtes. Que c'est dans cette conscience collective que se construit le vivre-ensemble, une société égalitaire fondée sur le respect mutuel, la reconnaissance, la tolérance et la conscience de ce qui fût.

## *La Compagnie Mémoires Vives*

Créée à l'initiative d'artistes, réalisateurs, historiens, travailleurs sociaux, acteurs culturels d'ici et d'ailleurs, d'horizons et d'origines diverses, la **Compagnie Mémoires Vives** s'est donnée pour objectif de produire et diffuser des spectacles vivants traitant de l'histoire des immigrations et de la mémoire collective.

Pluridisciplinaires, inscrits dans le champ des Cultures Urbaines, les différents projets de la Compagnie sont autant d'espaces, d'instant, de croisements artistiques et culturels ... autant « d'hymnes à la diversité » ...

# Contacts



**Compagnie Mémoires Vives**

**Siège social et Correspondance :**

19 rue de Rhinau - BP 20034 - 67027 Strasbourg Cedex 1

**Bureaux administratifs :**

4 Rue des Pompiers - 67300 Schiltigheim  
+ 33 9 54 55 21 67

**Antenne PACA :**

2, rue Louis Astouin - 13002 Marseille  
+ 33 9 54 55 21 67

**Directeur artistique :**

Yan GILG : + 33 6 12 14 11 47  
cie-memoires-vives@hotmail.fr

**Administratrice de production :**

Ilham NASSOHA-GILG : + 33 6 62 12 21 17  
cie-memoires-vives@hotmail.fr

**Chargée de communication :**

Elodie SCHIFF : + 33 6 59 21 21 06  
com@cie-memoires-vives.org

**Site internet :**

[cie-memoires-vives.org](http://cie-memoires-vives.org)

**Facebook :**

Cie Mémoires Vives

# *Dossier de presse*



## Cernay Les luttes ont donné des « elles » sur la scène du Grün



Une très belle mise en scène et un subtil jeu de lumières ont sublimé la représentation de la compagnie Mémoires vives à Cernay. Photo Sylvie Reiff

**Elles étaient six sur scène, vendredi soir, à Cernay. Les chanteuses et danseuses de la compagnie Mémoires Vives ont évoqué la lutte des femmes pour leur liberté.**

Depuis deux semaines, la compagnie Mémoires Vives a répété in-

lassablement son nouveau spectacle intitulé « Quand nos luttes auront des elles ».

« C'est une soirée exceptionnelle, annonce Dominique Dante, directeur de l'Espace Grün de Cernay, au public. C'est un moment fort que d'assister à la naissance d'un spectacle ».

La troupe en résidence a travaillé inlassablement, tirant le meilleur

parti de la scène de l'Espace Grün qui leur était offerte.

Pendant cette période de répétition intense, les artistes ont trouvé le temps d'aller à la rencontre du jeune public cernéen.

**Un spectacle féministe mais surtout humain et féminin**

Le spectacle est une histoire des

femmes, interprété avec humour, dérision et passion.

Un spectacle féministe mais surtout humain et féminin. Chaque artiste a apporté son vécu, dans l'écriture du spectacle, ce qui donne un mélange d'humour, de dérision voire de désillusions, illustré par un Pierre Tcherna des années soixante. Ce dernier effectuant un reportage sur un salon de l'électroménager, conseillère, sans rire, d'acheter une femme qui sait cuisiner, faire la lessive, et s'occuper des enfants.

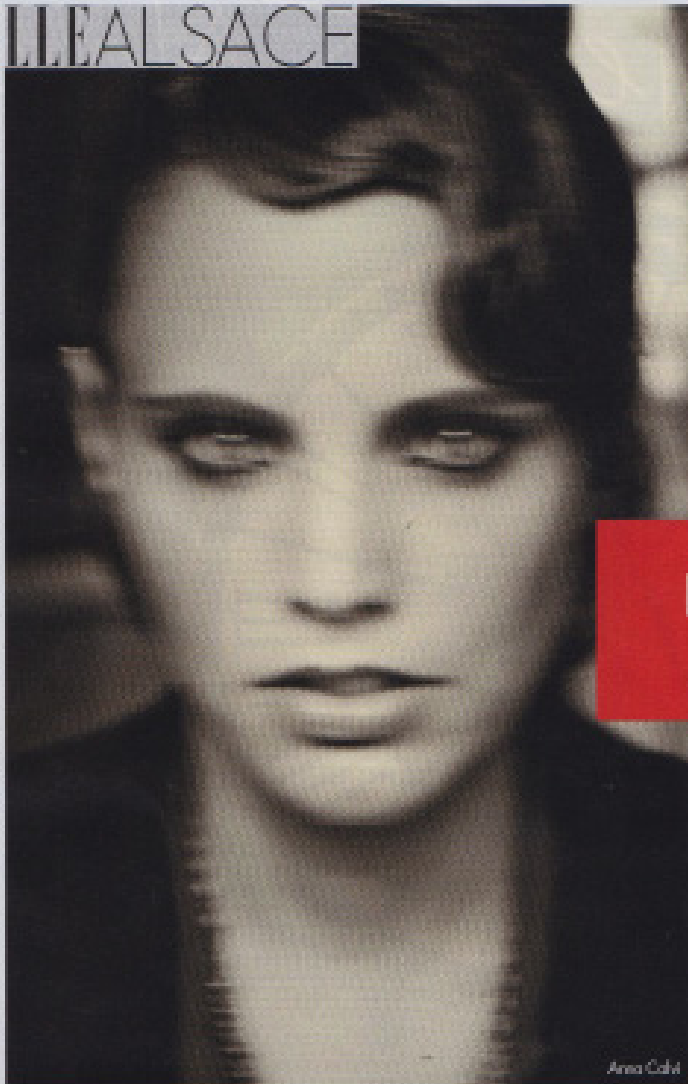
Ce mélange d'artistes, conduit aussi au drame, jusqu'au hurlement, à la souffrance d'être femme, à l'autobiographie.

Des femmes militantes jusqu'à Malala (candidate 2013 au prix Nobel de la paix) sont le fil conducteur d'un spectacle fait de dialogues, de danses et de chants. Les voix magnifiques des chanteuses, aux accords quelques fois insolites, ont permis une très belle réécriture du « Temps des cerises », chanson militante qui a été écrite à l'époque de la commune par Jean Baptiste Clément et dédiée à une infirmière morte lors de la semaine sanglante.

La compagnie Mémoires Vives a réussi à créer un spectacle fort, poétique et à la belle musicalité mais avec une passion si ardente qu'elle en atténue la partie artistique, musicale et chorégraphique.

Sylvie Reiff

ELLEALSACE



Anna Calvi

## CONCERT CALVI SAUVAGE

Petite silhouette gracile, teint diaphane, yeux bleus hypnotiques et bouche ourlée : Anna Calvi, c'est tout ça d la fois, mais aussi une voix puissante et un univers sombre. On craque pour cette chanteuse et guitariste anglaise, fan de Brian Eno. À 33 ans, elle revient avec un second album, « One Breath », qui dévoile de nouvelles ambiances. Son secret ? Un enregistrement réalisé en France, avec notamment le claviériste John Baggott, ancien collaborateur de Massive Attack et Portishead, et le producteur John Congleton, un Texan spécialiste de rock indépendant. Le résultat : onze chansons aux sonorités pop-rock, marquées par le timbre ensorcelant de la jeune femme, les nombreuses cordes et forges. On adore le délicat « Sing to Me » et l'endiable « Love of My Life ».

■ Le 6 décembre, Anna Calvi, La Lohère, 15, rue du Hohwald, Strasbourg.  
Tél. : 03 88 23 72 37, [www.wartefactory.com](http://www.wartefactory.com)

AURÉLIE MARMU

**Un monarque obtient les faveurs d'une jeune femme innocente, puis lui tourne le dos. Son père veut la venger, mais elle préfère mourir... Le metteur en scène Robert Carsen booste le « Rigoletto » de Verdi. Plusieurs dates du 8 décembre au 10 janvier : A FONR, à Strasbourg, et à La Filature, à Mulhouse. [www.operationalwalldorbin.eu](http://www.operationalwalldorbin.eu)**

XII ELLE RÉGIONS 6 DÉCEMBRE 2013

## SPECTACLE REBELLES, BELLES, BELLES...

Une création 100 % féminine, mijotée par la compagnie Mémoires Vives. Six artistes montent sur scène pour rendre hommage aux « grandes dames », comme Rosa Parks ou les suffragettes, qui ont transformé le monde. Le style ? Une mise en scène à la fois épurée et urbaine, mêlant chants intimes, polyphonies et théâtre. De fait, militant comme on l'aime.

■ Le 8 décembre, « Quand nos luttes auront des Bies », L'Blade, 11, allée François-Mitterrand, Illkirch-Graffenstaden. Tél. : 03 88 65 31 06, [www.lblade.com](http://www.lblade.com)

A.M.

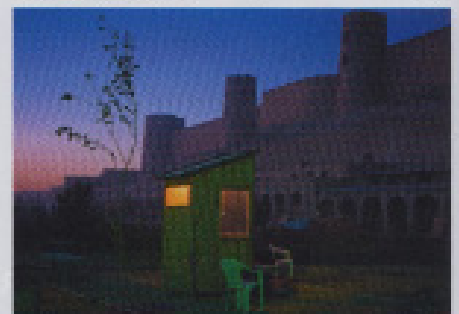
## NOTRE BEST OF CULTURE

### PHOTO DOUBLE VUE

Les clichés de l'irlandais précurseur du photojournalisme de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, John Burke, et ceux de l'Anglais Simon Norfolk, 50 ans, sont réunis le temps d'une expo. Plus d'un siècle sépare les images en noir et blanc teintées de lyrisme du premier, et les photos mélancoliques aux couleurs intenses du second. Objectif : instaurer un dialogue muet entre deux générations qui témoignent de l'histoire douloureuse de l'Afghanistan.

■ Jusqu'au 5 janvier, « Photographs from the War in Afghanistan », Stimultania, Pôle de photographie, 33, rue Kageneck, Strasbourg. Tél. : 03 88 23 63 11, [www.stimultania.org](http://www.stimultania.org)

A.M.



« Photographs from the War in Afghanistan », de Simon Norfolk.

## Cernay/Illkirch-Graffenstaden Quand nos luttes auront des Elles à l'Espace Grün et à l'Illiade

L'Espace Grün soutient le spectacle vivant. C'est dans ses murs que la compagnie Mémoires Vives a mis les dernières touches à sa nouvelle création qui, une fois encore, prend pour socle une base historique. Après l'histoire coloniale française, le peuple trizème, Yan Gilg et sa troupe évoquent cette fois la lutte au féminin.

Six artistes interprètes se présentent sur scène pour porter les voix de femmes qui ont lutté pour leur émancipation, qu'elle soit sociale, politique ou sexuelle. Elles soulèvent des questions, s'interrogent sur ces destins de femmes, les remettent en question parfois. Comme souvent, la compagnie Mémoires Vives nous propose un spectacle contrasté, qui se découpe en trois grandes sections avec chacune leur esthétique propre, pour évoquer les étapes majeures de l'émancipation féminine.

De Louise Michel à Elisabeth Badinter, en passant par Simone de Beauvoir, des prémisses du féminisme à ses avancées dans la première moitié du XXème siècle, jusqu'à notre époque contemporaine où la lutte féminine connaît une redéfinition conséquente, ce sont plus de deux siècles d'engagements, de questionnements et de combats qui sont mis en musique et en mots sur scène. Les chorégraphes proposées sont là encore mélangées, empruntant à plusieurs esthétiques, en solo ou collectives, chorégraphiques par Yvonne Hoozeur. Le support image sera également une place importante dans le spectacle, à travers des projections vidéo basées sur des archives.

Droit de vote pour les femmes, travail, couple,



*Quand nos Luttes auront des Elles*

controcception... Il y a beaucoup à dire sur l'histoire de la lutte féminine, même si quand nos luttes auront des Elles veut faire la distinction entre l'histoire du féminisme et celle du droit des femmes, cette dernière possédant une portée peut-être plus universelle, plus égalitariste aussi.

L'art et l'histoire se rejoignent une fois encore ici. Mémoires Vives étant un collectif

hétéroclite réunissant artistes et travailleurs sociaux, historiens, venus d'horizons divers. Pour évoquer l'immigration, la colonisation et autres sujets historiques, la compagnie évolue dans le champ des cultures urbaines, convoque dorée et théâtre, sans oublier la musique.

En ce qui concerne l'art dramatique, la diversité est là aussi de rigueur : théâtre

**Ce sont plus de deux siècles d'engagements, de questionnements et de combats qui sont mis en musique et en mots sur scène**

d'inspiration contemporaine ou longant vers le cabaret, et chant trémissé pour faire entendre au mieux les messages. Textes originaux et adaptations constituent la trame des histoires contées sur scène. Magawa Heitz et Yan Gilg mettent en scène le spectacle, à l'occasion duquel la compagnie Mémoires Vives est également allée à la rencontre des habitants de Cernay, dans les établissements scolaires, à la maison de retraite, à la médiathèque, à l'Institut Saint-André...

- Fouf Scam -

**Quand nos Luttes auront des Elles, Espace Grün, Cernay, 6 décembre à 20h30**

[www.espace-grun.net](http://www.espace-grun.net)

**+ À l'Illiade, Illkirch-Graffenstaden, le 8 décembre à 17h - [www.illiade.com](http://www.illiade.com)**



Les grandes dames de l'Histoire racontées par les comédiennes de la Compagnie Mémoires vives. DOCUMENT REMIS

En résidence à l'Espace Grün de Cernay, la Compagnie Mémoires vives prépare son nouveau spectacle « Quand nos luttes auront des Elles ». Rendez-vous vendredi 6 décembre à 20 h 30 pour la première.

« **DANS L'HISTOIRE** de l'humanité, les femmes sont totalement occultées », assène Yan Gilg qui assure la mise en scène avec Maeva Heitz. « Nous proposons un spectacle consacré aux luttes des femmes, avec des femmes sur scène, des femmes

à la technique », martèle une comédienne.

### Féminines mais pas féministes

Elles sont six artistes, femmes d'aujourd'hui, pour raconter, incarner, questionner ces « grandes dames » qui ont par leurs actes et leurs pensées transformé le monde. Ce combat des femmes pour l'émancipation sociale, politique, sexuelle, les comédiennes le défendent, le contestent, le bousculent pour l'adapter à leurs propres réalités, à leurs propres trajectoires. « Chacune d'entre nous exprime

sa lutte féminine, mais pas féministe. Nos personnages, ce sont des braqueuses qui vont à la conquête de leur liberté, de leurs droits, de leur dignité », soulignent-elles. « C'est notre manière de questionner tout ce qui aujourd'hui nous fait peur dans la société dans laquelle nous vivons. Et on le fait de manière très instinctive, on "fout le bordel" », confirme Yan Gilg. Réponses sur le plateau du Grün vendredi soir.

Entrée : 18 € (tarif réduit 16 € et 5,50 €). Réservations : ☎ 03 89 75 74 88. ■

L.G.

## Cernay « Quand nos luttes auront des Elles », à l'Espace Grün

L'Espace Grün, à Cernay, accueille la compagnie Mémoires Vives en résidence de création du 25 novembre au 5 décembre. La première représentation de son spectacle *Quand nos luttes auront des Elles* aura lieu le vendredi 6 décembre à 20 h 30.

La troupe sur scène est exclusivement féminine et composée de chanteuses et de danseuses. Les influences artistiques des unes et des autres se mêlent et s'enrichissent. Ainsi l'une chante le gospel et l'autre rappe, et vice versa, l'une pratique la danse contemporaine et l'autre le hip-hop, et inversement. Cette mixité choisie donne un spectacle riche, varié, gai, tragique, à la technique soignée. Deux femmes sont au son et à la lumière.

Elles sont six sur scène et racontent des histoires de femmes. Des femmes qui ont lutté pour leurs droits, pour leur dignité, pour leur émancipation sociale, sexuelle, politique, pour leur liberté. « C'est une vi-

site de l'histoire du féminisme, chacune de nous incarne sa lutte féminine, à sa manière, avec son art », explique Séverine Mayima, auteure compositrice.

La Cie Mémoires vives, dirigée par Yann Gilg et Maeva Heitz, garde le cap dans tous ses spectacles. « Nous sommes une compagnie perpétuellement à l'affût de dérapages démocratiques, nous surveillons de près la mécanique du bouc émissaire, sommes attentifs à l'injustice », explique Yann Gilg.

Les interprètes du spectacle *Quand nos luttes auront des Elles* vont faire la promotion de leur spectacle mercredi à la médiathèque au centre socioculturel Agora, au lycée Kastler de Guebwiller et en d'autres lieux. La première aura lieu le vendredi 6 décembre et une seconde représentation adaptée sera donnée dans le cadre du festival des fenêtres de l'aveugle d'Uffholtz le 20 décembre à Cernay.

■ **Y ALLER** Vendredi 6 décembre, 20 h 30, Espace Grün à Cernay, 32 rue Georges-Risler.



La troupe presque complète en pleine répétition.

Photo S. R.

CERNAY, STRASBOURG Cie Mémoires Vives

## L'Histoire en talons aiguille

La compagnie Mémoires Vives est connue pour dresser des ponts qui traversent l'Histoire. Elle récidive avec *Quand nos luttes auront des eïïes*, une création conjuguée au féminin.

**MAEVA HETZ** est un petit bout de femme à l'énergie inépuisable. Elle tire sa force de ses convictions, inébranlables. Une voix ronde, un peu éraillée et un sourire généreux. Rendre hommage aux femmes pionnières fut pour elle une évidence. Lors des productions de la compagnie - *A nos morts, Folles-Colonies, Samudaripen ou Ké-rakoum* - Maeva a croisé leur regard. Les femmes oubliées de l'Histoire. Alors, elle choisit de remettre leurs portraits à l'endroit. Avec Séverine Mayima aux manettes de la création, la jeune danseuse et chanteuse passée par la Maîtrise de Strasbourg, le Conservatoire et le chœur d'oratorio du Philharmonique, ne mâche pas ses mots. « On doit placer ces femmes sociologiquement et chercher dans l'histoire les justifications d'une société construite sur le schéma dominé/dominant. Dans



*Quand nos luttes auront des eïïes.* (PHOTO MICHEL GABRIEL DUFFOUR)

une lutte mixte où on a tous à y gagner ». Après un an de recherches dans les archives, se distinguent dans la galerie inspiratrice les portraits d'Olympe de Gouges, Rosa Luxembourg, Louise Michel, Élisabeth Badinter, Aung San Suu Kyi ou Rosa Parks.

En héritières du devoir, quelques rescapées « de ce qui était prévu qu'elles soient » - Mademoiselle, Ève, Bulle, Vénus, Cotton ou Little. Elles planifient le braquage de leurs droits. Et méfiez-vous de ces ambiances cabaret. C'est pour vous malmener. « Vous avez en-

tendu ? Éric Zemmour est mort. Coup de talon aiguille dans la tronche ».

Drôle, nourri, pluridisciplinaire (chant, rap, danse, théâtre, vidéo) et nécessaire. À voir absolument. ■

**IULIANA SALZANI-CANTOR**

► À l'Espace Grün de Cernay, le 6 décembre à 20 h 30. Le 8 décembre à 17 h à l'Illiade, Illkirch-Graffenstaden.

Dans le cadre du festival Strasbourg Méditerranée.

@ <http://cie-memoires-vives.org>; [www.strasmed.com](http://www.strasmed.com)